



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 30. januára 2008 (05.02)  
(OR. en)**

**5880/08**

**COPEN 18**

**SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

Od:	Ingrid MASCHL-CLAUSEN, atašé pre právne veci, Stále zastúpenie Rakúska pri Európskej únii
Dátum prijatia:	24. januára 2008
Komu:	Ivan Bizjak, generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva H (spravodlivosť a vnútorné veci), Rada Európskej únie
Predmet:	Rámcové rozhodnutie Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu – vyhlásenia Rakúskej republiky a zoznam príslušných orgánov

Vážený pán BIZJAK,

v prílohe Vám zasielam vyhlásenia Rakúskej republiky v súlade s článkom 3 (orgány), článkom 7 ods. 5 (rozšírené právomoci na konfiškáciu) a článkom 19 (jazyky) rámcového rozhodnutia 2006/783/SVV a zoznam príslušných orgánov.

(zdvorilostná fráza)

(podpísaná) Ingrid MASCHL-CLAUSEN

Vyhlásenia Rakúskej republiky v súlade s článkom 3, článkom 7 ods. 5 a článkom 19 rámcového rozhodnutia 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu

– Článok 3 rámcového rozhodnutia (určenie príslušných orgánov)

Pokiaľ ide o príkazy na konfiškáciu, sú príslušnými orgánmi okresné sudy (Bezirksgerichte) a krajské sudy (Landesgerichte). Krajské sudy majú právomoc na vykonanie príkazov na konfiškáciu. Osvedčenie sa má spolu s príkazom na konfiškáciu zaslať krajskému súdu, do ktorého právomoci spadajú peniaze alebo majetok, na ktorý sa príkaz vzťahuje, alebo ktorého právomoc sa vzťahuje na majetok dotknutej osoby. Ak to nemožno určiť, rozhoduje miesto, kde má dotknutá osoba trvalý alebo prechodný pobyt, alebo v prípade právnickej osoby miesto, kde má sídlo, pobočku alebo inú organizačnú zložku. Ak nemožno určiť, ktorý rakúsky súd je na základe týchto kritérií oprávnený, právomoc prevezme Krajský trestný súd vo Viedni.

## **Zoznam a adresy krajských súdov, ktoré majú právomoc**

Na určenie zemepisnej právomoci týchto krajských súdov odporúčame európsky atlas na webovej stránke Európskej justičnej siete

(<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

<b>1. Landesgericht Eisenstadt (Krajský súd Eisenstadt)</b>	Wiener Straße 9 7001 Eisenstadt Tel: +43/2682/701 Fax: +43/2682/701-444 lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
<b>2. Landesgericht Feldkirch (Krajský súd Feldkirch)</b>	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43/5522/302-0 Fax: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
<b>3. Landesgericht für Strafsachen Graz (Krajský trestný súd Graz)</b>	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43/316/8047 Fax: +43/316-8047-5600 lgsgraz.praesidium@justiz.gv.at
<b>4. Landesgericht Innsbruck (Krajský súd Innsbruck)</b>	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43/512/5930-0 Fax: +43/512-585986 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

<b>5. Landesgericht Klagenfurt (Krajský súd Klagenfurt)</b>	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
<b>6. Landesgericht Korneuburg (Krajský súd Korneuburg)</b>	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>7. Landesgericht Krems an der Donau (Krajský súd Krems an der Donau)</b>	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
<b>8. Landesgericht Leoben (Krajský súd Leoben)</b>	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Fax: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
<b>9. Landesgericht Linz (Krajský súd Linz)</b>	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at
<b>10. Landesgericht Ried im Innkreis (Krajský súd Ried im Innkreis)</b>	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601 Fax: +43/5 7601-12930 lgried.praesidium@justiz.gv.at

<b>11. Landesgericht Salzburg (Krajský súd Salzburg)</b>	Rudolfsplatz 2 5010 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-233-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>12. Landesgericht St. Pölten (Krajský súd St. Pölten)</b>	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
<b>13. Landesgericht Steyr (Krajský súd Steyr)</b>	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-26-61188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
<b>14. Landesgericht Wels (Krajský súd Wels)</b>	Maria-Theresia-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-24-41108 lgwels.praesidium@justiz.gv.at
<b>15. Landesgericht für Strafsachen Wien (Krajský trestný súd Viedeň)</b>	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgswien.praesidium@justiz.gv.at
<b>16. Landesgericht Wiener Neustadt (Krajský súd Wiener Neustadt)</b>	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Fax: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

– Článok 7 ods. 5 rámcového rozhodnutia (rozšírené právomoci na konfiškáciu)

Rakúsko vyhlasuje, že jeho príslušné orgány neuznajú a nevykonávajú príkazy na konfiškáciu za okolností, ak bol príkaz na konfiškáciu majetku vydaný na základe rozšírených právomocí na konfiškáciu uvedených v článku 2 písm. d) bode iv).

– Článok 19 (jazyky)

Rakúsko vyhlasuje, že k osvedčeniu musí byť pripojený preklad do nemeckého jazyka. Osvedčenia v iných jazykoch sa akceptujú na základe reciprocity, t.j. ak dotknutý členský štát akceptuje osvedčenia v nemeckom jazyku, keď koná ako vykonávajúci štát.

---